



JOURNALS

No. 343 (Unrevised)

Wednesday, September 25, 2024

2:00 p.m.

JOURNAUX

N^o 343 (Non révisé)

Le mercredi 25 septembre 2024

14 heures

PRAYER

NATIONAL ANTHEM

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

DEFERRED RECORDED DIVISIONS

Business of Supply

Pursuant to Standing Order 45, the House proceeded to the taking of the deferred recorded division on the motion of Mr. Poilievre (Carleton), seconded by Mr. Nater (Perth—Wellington), — That the House has no confidence in the Prime Minister and the government.

The question was put on the motion and it was negatived on the following division:

(Division No. 858 — Vote n^o 858)

YEAS: 120, NAYS: 211

POUR : 120, CONTRE : 211

YEAS — POUR

Aboultarif
Arnold
Berthold
Brassard
Carrie
Dalton
d'Entremont

Aitchison
Baldinelli
Bezan
Brock
Chambers
Dancho
Doherty

Albas
Barlow
Block
Calkins
Chong
Davidson
Dowdall

Allison
Barrett
Bragdon
Caputo
Cooper
Deltell
Dreeshen

Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Ellis	Epp	Falk (Battlefords—Lloydminster)
Falk (Provencher)	Fast	Ferreri	Findlay
Gallant	Généreux	Genuis	Gladu
Godin	Goodridge	Gourde	Gray
Hallan	Hoback	Jeneroux	Jivani
Kelly	Khanna	Kitchen	Kmiec
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Kusie
Lake	Lantsman	Lawrence	Lehoux
Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Liepert
Lloyd	Lobb	Maguire	Majumdar
Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Moore	Morantz	Morrison
Motz	Muys	Nater	Patzer
Paul-Hus	Perkins	Poilievre	Rayes
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Richards
Roberts	Rood	Ruff	Scheer
Schmale	Seeback	Shields	Shipley
Small	Soroka	Steinley	Stewart (Toronto—St. Paul's)
Stewart (Miramichi—Grand Lake)	Strahl	Stubbs	Tochor
Tolmie	Uppal	Van Popta	Vecchio
Vidal	Vien	Viersen	Vis
Vuong	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 120

NAYS — CONTRE

Alghabra	Ali	Anand	Anandasangaree
Angus	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Bachrach	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beaulieu	Beech	Bendayan	Bergeron
Bérubé	Bibeau	Bittle	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney	Blois
Boissonnault	Boulerice	Bradford	Brière
Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr	Casey
Chabot	Chagger	Chahal	Champagne
Champoux	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	DeBellefeuille
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Dong	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Fry	Gaheer
Gainey	Garon	Garrison	Gaudreau
Gazan	Gerretsen	Gill	Gould
Green	Guilbeault	Hajdu	Hanley
Hardie	Hepfner	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
Idlout	Ien	Jaczek	Johns
Joly	Jones	Jowhari	Julian
Kayabaga	Kelloway	Khalid	Khera
Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan	Lalonde
Lambropoulos	Lamoureux	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier
Lemire	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathysen	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McDonald (Avalon)
McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod

McPherson	Mendès	Mendicino	Miao
Michaud	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Pauzé	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Rota	Sahota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Savard-Tremblay	Scarpaleggia	Schiefke	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)
Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné	Singh
Sorbara	Sousa	Ste-Marie	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thériault
Therrien	Thompson	Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Villemure
Virani	Weiler	Wilkinson	Yip
Zahid	Zarrillo	Zuberi – 211	

PAIRED — PAIRÉS

Nil—Aucun

Private Members' Business

Pursuant to Standing Order 93(1), the House proceeded to the taking of the deferred recorded division on the motion of Ms. Gazan (Winnipeg Centre), seconded by Mr. Green (Hamilton Centre), — That Bill C-223, An Act to develop a national framework for a guaranteed livable basic income, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities.

The question was put on the motion and it was negated on the following division:

Affaires émanant des députés

Conformément à l'article 93(1) du Règlement, la Chambre procède au vote par appel nominal différé sur la motion de M^{me} Gazan (Winnipeg-Centre), appuyée par M. Green (Hamilton-Centre), — Que le projet de loi C-223, Loi concernant l'élaboration d'un cadre national sur le revenu de base garanti suffisant, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées.

La motion, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant :

(Division No. 859 — Vote n° 859)

YEAS: 54, NAYS: 273

POUR : 54, CONTRE : 273

YEAS — POUR

Angus	Arya	Ashton	Atwin
Bachrach	Barron	Blaney	Boulerice
Cannings	Carr	Casey	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Coteau	Dabrusin	Damoff
Davies	Desjarlais	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Erskine-Smith	Fisher	Fry
Garrison	Gazan	Gerretsen	Green
Hanley	Hardie	Hepfner	Hughes
Idlout	Johns	Julian	Kwan
Long	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	Masse
Mathysen	May (Saanich—Gulf Islands)	McDonald (Avalon)	McLeod
McPherson	Morrice	Morrissey	Naqvi
Rogers	Rota	Singh	Taylor Roy
Zahid	Zarrillo — 54		

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Alghabra
------------------	------------------	--------------	-----------------

Ali	Allison	Anand	Anandasangaree
Arnold	Arseneault	Badawey	Bains
Baker	Baldinelli	Barlow	Barrett
Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu	Beech
Bendayan	Bergeron	Berthold	Bérubé
Bezan	Bibeau	Bittle	Blair
Blanchet	Blanchette-Joncas	Block	Blois
Boissonnault	Bradford	Bragdon	Brassard
Brière	Brock	Brunelle-Duceppe	Calkins
Caputo	Carrie	Chabot	Chagger
Chahal	Chambers	Champagne	Champoux
Chatel	Chen	Chiang	Chong
Cooper	Cormier	Dalton	Dancho
Davidson	DeBellefeuille	Deltell	d'Entremont
Desbiens	Desilets	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Doherty	Dong	Dowdall
Dreeshen	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Stormont—Dundas— South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Gaheer
Gainey	Gallant	Garon	Gaudreau
Généreux	Genuis	Gill	Gladu
Godin	Goodridge	Gould	Gourde
Gray	Guilbeault	Hajdu	Hallan
Hoback	Holland	Housefather	Hussen
Hutchings	Iacono	Ien	Jaczek
Jeneroux	Jivani	Joly	Jones
Jowhari	Kelloway	Kelly	Khalid
Khanna	Khera	Kitchen	Kmiec
Koutrakis	Kram	Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Kusmierczyk	Lake	Lalonde
Lambropoulos	Lamoureux	Lantsman	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauson	Lawrence
LeBlanc	Lebouthillier	Lehoux	Lemire
Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Liepert
Lightbound	Lloyd	Lobb	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacKinnon (Gatineau)	Maguire
Majumdar	Maloney	Martel	Martinez Ferrada
May (Cambridge)	Mazier	McCauley (Edmonton West)	McGuinty
McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLean	Melillo
Mendès	Mendicino	Miao	Michaud
Miller	Moore	Morantz	Morrison
Motz	Murray	Muys	Nater
Ng	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Patzer	Paul-Hus	Pauzé
Perkins	Perron	Petitpas Taylor	Plamondon
Poilievre	Powlowski	Qualtrough	Rayas
Redekopp	Reid	Rempel Garner	Richards
Roberts	Robillard	Romanado	Rood
Ruff	Sahota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Savard-Tremblay	Scarpaleggia
Scheer	Schiefke	Schmale	Seeback
Sgro	Shanahan	Sheehan	Shields
Shipley	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Small	Sorbara	Soroka
Sousa	Steinley	Ste-Marie	Stewart (Toronto—St. Paul's)
Stewart (Miramichi—Grand Lake)	St-Onge	Strahl	Stubbs
Sudds	Tassi	Thériault	Therrien
Thompson	Tochor	Tolmie	Trudeau
Trudel	Turnbull	Uppal	Valdez
Van Bynen	van Koeverden	Van Popta	Vandal
Vandenbeld	Vecchio	Vidal	Vien

Viersen
Vis
Waugh
Williams
Zuberi — 273

Vignola
Vuong
Webber
Williamson

Villemure
Wagantall
Weiler
Yip

Virani
Warkentin
Wilkinson
Zimmer

PAIRED — PAIRÉS

Nil—Aucun

Pursuant to Standing Order 93(1), the House proceeded to the taking of the deferred recorded division on the motion of Mr. Ehsassi (Willowdale), seconded by Mr. Gerretsen (Kingston and the Islands), — That:

(a) the House recognize that,

(i) over 20% of food produced in Canada goes uneaten and wasted, costing the Canadian economy tens of billions of dollars,

(ii) individuals, families, and communities across Canada face critical levels of food insecurity,

(iii) surplus food unfit for human consumption may serve as animal feed, supporting farmers and reducing national methane emissions,

(iv) in 2015, the United Nations set Sustainable Development Goals that included a commitment to reduce food waste by 50% by 2030,

(v) national strategies have been developed across the world to reduce food waste by incentivizing food donations and preventing the destruction of unsold yet safe and edible food products; and

(b) in the opinion of the House, the government should develop and implement a national strategy to reduce food waste and combat food insecurity to,

(i) establish a National Food Waste Hierarchy,

(ii) align municipal and provincial regulations concerning food waste reduction and food donations,

(iii) lead efforts to reduce the adverse environmental impact of unused food resources,

(iv) establish protocols and partnerships to facilitate food redistribution and rescue efforts,

(v) identify policy and fiscal incentives to reduce food waste,

(vi) raise public awareness regarding food waste, food insecurity, and associated government initiatives. (*Private Members' Business M-110*)

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

Conformément à l'article 93(1) du Règlement, la Chambre procède au vote par appel nominal différé sur la motion de M. Ehsassi (Willowdale), appuyé par M. Gerretsen (Kingston et les Îles), — Que :

a) la Chambre reconnaisse que,

(i) plus de 20 % des aliments produits au Canada ne sont pas consommés et sont gaspillés, ce qui coûte à l'économie canadienne des dizaines de milliards de dollars,

(ii) les personnes, les familles et les communautés dans l'ensemble du Canada sont confrontées à des niveaux critiques d'insécurité alimentaire,

(iii) les surplus d'aliments impropres à la consommation humaine peuvent servir d'aliments pour animaux, soutenir les agriculteurs et réduire les émissions de méthane à l'échelle nationale,

(iv) les Nations unies ont établi en 2015 des objectifs de développement durable qui comprennent un engagement de réduire le gaspillage alimentaire de 50 % d'ici 2030,

(v) des stratégies nationales ont été élaborées dans le monde entier pour réduire le gaspillage alimentaire en encourageant les dons alimentaires et en empêchant la destruction de produits alimentaires invendus, mais sûrs et comestibles;

b) de l'avis de la Chambre, le gouvernement devrait élaborer et mettre en œuvre une stratégie nationale de réduction du gaspillage alimentaire et de lutte contre l'insécurité alimentaire pour,

(i) établir une hiérarchie nationale du gaspillage alimentaire,

(ii) harmoniser les règlements municipaux et provinciaux concernant la réduction du gaspillage alimentaire et les dons alimentaires,

(iii) diriger les efforts visant à réduire l'impact environnemental négatif des ressources alimentaires inutilisées,

(iv) établir des protocoles et des partenariats pour faciliter la redistribution des aliments et les efforts de récupération,

(v) déterminer les incitatifs politiques et fiscaux pour réduire le gaspillage alimentaire,

(vi) sensibiliser le public au gaspillage alimentaire, à l'insécurité alimentaire et aux initiatives gouvernementales connexes. (*Affaires émanant des députés M-110*)

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 860 – Vote n° 860)

YEAS: 177, NAYS: 150

POUR : 177, CONTRE : 150

YEAS — POUR

Alghabra	Ali	Anand	Anandasangaree
Angus	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Bachrach	Badawey	Bains
Baker	Barron	Battiste	Beech
Bendayan	Bibeau	Bittle	Blair
Blaney	Blois	Boissonnault	Boulerice
Bradford	Brière	Cannings	Carr
Casey	Chagger	Chahal	Champagne
Chatel	Chen	Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cormier	Coteau	Dabrusin
Damoff	Davies	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Dong	Drouin
Dubourg	Duclos	Duguid	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Fisher	Fonseca
Fortier	Fragiskatos	Fraser	Fry
Gaheer	Gainey	Garrison	Gazan
Gerretsen	Gould	Green	Guilbeault
Hajdu	Hanley	Hardie	Hepfner
Holland	Housefather	Hughes	Hussen
Hutchings	Iacono	Idlout	Ien
Jaczek	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Khalid	Khera	Koutrakis	Kusmierczyk
Kwan	Lalonde	Lambropoulos	Lamoureux
Lapointe	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lightbound	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada	Masse
Mathysen	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	McDonald (Avalon)
McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLeod
McPherson	Mendès	Mendicino	Miao
Miller	Morrice	Morrissey	Murray
Naqvi	Ng	Noormohamed	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Petitpas Taylor	Powlowski
Qualtrough	Rayes	Robillard	Rogers
Romanado	Rota	Sahota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Singh
Sorbara	Sousa	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thompson	Trudeau
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Virani	Weiler
Wilkinson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zuberi — 177			

NAYS — CONTRE

Abouttaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Bergeron	Berthold
Bérubé	Bezan	Blanchet	Blanchette-Joncas
Bloch	Bragdon	Brassard	Brock
Brunelle-Duceppe	Calkins	Caputo	Carrie
Chabot	Chambers	Champoux	Chong
Cooper	Dalton	Dancho	Davidson

DeBellefeuille Doherty	Deltell Dowdall	Desbiens Dreeshen	Desilets Duncan (Stormont—Dundas— South Glengarry) Falk (Provencher) Fortin Généreux Godin Hallan Kelly Kram Lake Lehoux Lewis (Haldimand—Norfolk) Maguire McCauley (Edmonton West) Moore Muys Paul-Hus Plamondon Rempel Garner Ruff Seeback Sinclair-Desgagné Ste-Marie Stubbs Tolmie Vecchio Vignola Wagantall Williams
Ellis Fast Gallant Genuis Goodridge Hoback Khanna Kramp-Neuman Lantsman Lemire Liepert Majumdar McLean Morantz Nater Pauzé Poilievre Richards Savard-Tremblay Shields Small Stewart (Toronto—St. Paul's) Thériault Trudell Vidal Villemure Warkentin Williamson	Epp Ferreri Garon Gill Gourde Jeneroux Kitchen Kurek Larouche Leslie Lloyd Martel Melillo Morrison Normandin Perkins Redekopp Roberts Scheer Shipley Soroka Stewart (Miramichi—Grand Lake) Therrien Uppal Vien Vis Waugh Zimmer — 150	Falk (Battlefords—Lloydminster) Findlay Gaudreau Gladu Gray Jivani Kmiec Kusie Lawrence Lewis (Essex) Lobb Mazier Michaud Motz Patzner Perron Reid Rood Schmale Simard Steinley Strahl Tochor Van Popta Viersen Vuong Webber	

PAIRED — PAIRÉS

Nil—Aucun

Pursuant to Standing Order 93(1), the House proceeded to the taking of the deferred recorded division on the motion of Mrs. Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis), seconded by Mr. Deltell (Louis-Saint-Laurent), — That Bill C-378, An Act amending the Canada Labour Code (complaints by former employees), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

(Division No. 861 — Vote n° 861)

YEAS: 326, NAYS: 0

POUR : 326, CONTRE : 0

YEAS — POUR

Aboultaif Ali Angus Ashton Bains Barrett Beaulieu Berthold	Aitchison Allison Arnold Atwin Baker Barron Beech Bérubé	Albas Anand Arseneault Bachrach Baldinelli Barsalou-Duval Bendayan Bezan	Alghabra Anandasangaree Arya Badawey Barlow Battiste Bergeron Bibeau
---	---	---	---

Bittle	Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas
Blaney	Block	Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford	Bragdon	Brassard
Brière	Brock	Brunelle-Duceppe	Calkins
Cannings	Caputo	Carr	Carrie
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Chambers	Champagne	Champoux	Chatel
Chen	Chiang	Chong	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)
Collins (Victoria)	Cooper	Cormier	Coteau
Dabrusin	Dalton	Damoff	Dancho
Davidson	Davies	DeBellefeuille	Deltell
Desbiens	Desilets	Desjarlais	Dhaliwal
Dhillon	Diab	Doherty	Dong
Dowdall	Dreeshen	Drouin	Dubourg
Duclos	Duguid	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Dzerowicz
Ehsassi	El-Khoury	Ellis	Epp
Erskine-Smith	Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast
Ferreri	Findlay	Fisher	Fonseca
Fortier	Fortin	Fragiskatos	Fraser
Freeland	Fry	Gaheer	Gainey
Gallant	Garon	Garrison	Gaudreau
Gazan	Généreux	Genuis	Gerretsen
Gill	Gladu	Godin	Goodridge
Gould	Gourde	Gray	Green
Guilbeault	Hajdu	Hallan	Hanley
Hardie	Hepfner	Hoback	Holland
Housefather	Hughes	Hussen	Hutchings
lacono	Idlout	Ien	Jaczek
Jeneroux	Jivani	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Kelly	Khalid	Khanna
Khera	Kitchen	Kmiec	Koutrakis
Kram	Kramp-Neuman	Kurek	Kusie
Kusmierczyk	Kwan	Lake	Lalonde
Lambropoulos	Lamoureux	Lantsman	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauzon	Lawrence
LeBlanc	Lebouthillier	Lehoux	Lemire
Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Liepert
Lightbound	Lloyd	Lobb	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maguire	Majumdar
Maloney	Martel	Martinez Ferrada	Masse
Mathysen	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	Mazier
McCaughey (Edmonton West)	McDonald (Avalon)	McGuinty	McKay
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLean	McLeod	McPherson
Melillo	Mendès	Mendicino	Miao
Michaud	Miller	Moore	Morantz
Morrice	Morrison	Morrissey	Motz
Murray	Muys	Naqvi	Nater
Ng	Noormohamed	Normandin	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Patzer	Paul-Hus
Pauzé	Perkins	Perron	Petitpas Taylor
Plamondon	Poilievre	Powlowski	Qualtrough
Rayes	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Rogers	Romanado
Rood	Rota	Ruff	Sahota
Sajjan	Saks	Samson	Sarai
Savard-Tremblay	Scarpaleggia	Scheer	Schiefke
Schmale	Seeback	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Shields	Shipley
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné
Singh	Small	Sorbara	Soroka

Sousa	Steinley	Ste-Marie	Stewart (Toronto—St. Paul's)
Stewart (Miramichi—Grand Lake)	St-Onge	Strahl	Stubbs
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Therrien
Thompson	Tochor	Tolmie	Trudel
Turnbull	Uppal	Valdez	Van Bynen
van Koeverden	Van Popta	Vandal	Vandenbeld
Vecchio	Vidal	Vien	Viersen
Vignola	Villemure	Virani	Vis
Vuong	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Weiler	Wilkinson	Williams
Williamson	Yip	Zahid	Zarrillo
Zimmer	Zuberi — 326		

NAYS — CONTRE

Nil—Aucun

PAIRED — PAIRÉS

Nil—Aucun

Accordingly, Bill C-378, An Act amending the Canada Labour Code (complaints by former employees), was read the second time and referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities.

En conséquence, le projet de loi C-378, Loi modifiant le Code canadien du travail (plaintes des anciens employés), est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées.

Pursuant to Standing Order 98(4), the House proceeded to the taking of the deferred recorded division at report stage of Bill S-205, An Act to amend the Criminal Code and to make consequential amendments to another Act (interim release and domestic violence recognizance orders), as reported by the Standing Committee on the Status of Women with amendments.

Conformément à l'article 98(4) du Règlement, la Chambre aborde le vote par appel nominal différé à l'étape du rapport du projet de loi S-205, Loi modifiant le Code criminel et une autre loi en conséquence (mise en liberté provisoire et engagement en cas de violence familiale), dont le Comité permanent de la condition féminine a fait rapport avec des amendements.

Group No. 1

The House proceeded to the taking of the deferred recorded division on Motion No. 1 of Ms. Ferreri (Peterborough—Kawartha), seconded by Mrs. Gray (Kelowna—Lake Country), — That Bill S-205, in Clause 1, be amended

Groupe n° 1

La Chambre procède au vote par appel nominal différé sur la motion n° 1 de M^{me} Ferreri (Peterborough—Kawartha), appuyée par M^{me} Gray (Kelowna—Lake Country), — Que le projet de loi S-205, à l'article 1, soit modifié :

- (a) by replacing lines 4 to 17 on page 1 with the following:
- “1 (1) Section 515 of the Act is amended by adding the following after subsection (3):
- (3.1) Before making an order under subsection (2) in respect of an accused who is charged with an offence in the commission of which violence was used, threatened or attempted against the accused's intimate partner, the justice must ask the prosecutor whether the intimate partner of the accused has been consulted about their safety and security needs.
- (2) Subsection 515(4) of the Act is amended by adding the following after paragraph (e):
- (e.1) wear an electronic monitoring device, if the Attorney General makes the request;
- (2.1) Subsection 515(4.2) of the Act is amended by adding “or” at the end of paragraph (a.1) and by repealing paragraph (a.2).
- (3) Paragraph 515(6)(b.1) of the Act is replaced by”; and
- (b) by replacing line 1 on page 2 with the following:
- “(4) The Act is amended by adding the following”

- a) par substitution, aux lignes 4 à 19, page 1, de ce qui suit :
- « 1 (1) L'article 515 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (3), de ce qui suit :
- (3.1) Avant de rendre une ordonnance en vertu du paragraphe (2) à l'égard d'un prévenu inculpé d'une infraction perpétrée avec usage, tentative ou menace de violence contre son partenaire intime, le juge de paix vérifie auprès du poursuivant que le partenaire intime du prévenu a été consulté au sujet de ses besoins en matière de sécurité.
- (2) Le paragraphe 515(4) de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa e), de ce qui suit :
- (e.1) porter un dispositif de surveillance à distance, si le procureur général en fait la demande;
- (2.1) Le paragraphe 515(4.2) de la même loi est modifié par abrogation de l'alinéa (a.2).
- (3) L'alinéa 515(6)b.1) de la même loi est remplacé- »;
- b) par substitution, à la ligne 1, page 2, de ce qui suit :
- « (4) La même loi est modifiée par adjonction, »

The question was put on Motion No. 1 and it was negatived on the following division:

La motion n° 1, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant :

(Division No. 862 – Vote n° 862)

YEAS: 123, NAYS: 202

POUR : 123, CONTRE : 202

YEAS — POUR

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Beaulieu	Bendayan	Berthold	Bezan
Block	Bragdon	Brassard	Brock
Calkins	Caputo	Carrie	Chambers
Chong	Cooper	Dalton	Dancho
Davidson	Deltell	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas— South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Gallant	Généreux	Genuis
Gladu	Godin	Goodridge	Gourde
Gray	Hallan	Hoback	Jeneroux
Jivani	Kelly	Khanna	Kitchen
Kmiec	Kram	Kramp-Neuman	Kurek
Kusie	Lake	Lantsman	Lawrence
Lehoux	Leslie	Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)
Liepert	Lloyd	Lobb	Maguire
Majumdar	Martel	Mazier	McCauley (Edmonton West)
McLean	Meliillo	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Patzer	Paul-Hus	Perkins	Poilievre
Rayes	Redekopp	Reid	Rempel Garner
Richards	Roberts	Robillard	Rood
Ruff	Scheer	Schmale	Seeback
Shields	Shiple	Small	Soroka
Steinley	Stewart (Toronto—St. Paul's)	Stewart (Miramichi—Grand Lake)	Strahl
Stubbs	Tochor	Tolmie	Uppal
Van Popta	Vecchio	Vidal	Vien
Viersen	Villemure	Vis	Vuong
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Williams	Williamson	Zimmer — 123	

NAYS — CONTRE

Alghabra	Ali	Anand	Anandasangaree
Angus	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Bachrach	Badawey	Bains
Baker	Barron	Barsalou-Duval	Battiste
Beech	Bergeron	Bérubé	Bibeau
Bittle	Blair	Blanchette-Joncas	Blaney
Blois	Boissonnault	Boulerice	Bradford
Brière	Brunelle-Duceppe	Cannings	Carr
Casey	Chabot	Chagger	Chahal
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier
Coteau	Dabrusin	Damoff	Davies
DeBellefeuille	Desbiens	Desilets	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Dong
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury	Erskine-Smith
Fisher	Fonseca	Fortier	Fortin
Fragiskatos	Fraser	Freeland	Fry
Gaheer	Gainey	Garon	Garrison
Gaudreau	Gazan	Gerretsen	Gill
Gould	Green	Guilbeault	Hajdu
Hanley	Hardie	Hepfner	Holland

Housefather	Hughes	Hussen	Hutchings
Iacono	Idlout	Ien	Jaczek
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Khalid
Khera	Koutrakis	Kusmierczyk	Kwan
Lalonde	Lambropoulos	Lamoureux	Lapointe
Larouche	Lattanzio	Lauzon	LeBlanc
Lebouthillier	Lemire	Lightbound	Long
Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)
MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney	Martinez Ferrada
Masse	Mathysen	May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)
McDonald (Avalon)	McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendès	Mendicino
Miao	Michaud	Miller	Morrice
Morrissey	Murray	Naqvi	Ng
Noormohamed	Normandin	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Paupé	Petitpas Taylor	Plamondon
Powlowski	Qualtrough	Rogers	Romanado
Rota	Sahota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Schiefke
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard	Sinclair-Desgagné
Singh	Sorbara	Sousa	Ste-Marie
St-Onge	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Therrien	Thompson	Trudeau	Trudel
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Vandenbeld	Vignola	Virani
Weiler	Wilkinson	Yip	Zahid
Zarrillo	Zuberi — 202		

PAIRED — PAIRÉS

Nil—Aucun

Accordingly, Motions Nos. 2 to 12 were also negated on the same division.

Pursuant to Standing Order 76.1(9), Ms. Dancho (Kildonan—St. Paul), seconded by Mr. Barlow (Foothills), moved, — That the bill, as amended, be concurred in at report stage.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

En conséquence, les motions n^{os} 2 à 12 sont aussi rejetées par le même vote.

Conformément à l'article 76.1(9) du Règlement, M^{me} Dancho (Kildonan—St. Paul), appuyée par M. Barlow (Foothills), propose, — Que le projet de loi, tel que modifié, soit agréé à l'étape du rapport.

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 863 — Vote n^o 863)

YEAS: 324, NAYS: 0

POUR : 324, CONTRE : 0

YEAS — POUR

Aboultaif	Aitchison	Albas	Alghabra
Ali	Allison	Anand	Angus
Arnold	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Bachrach	Badawey	Bains
Baker	Baldinelli	Barlow	Barrett
Barron	Barsalou-Duval	Battiste	Beaulieu
Beech	Bendayan	Bergeron	Berthold
Bérubé	Bezan	Bibeau	Bittle
Blair	Blanchet	Blanchette-Joncas	Blaney
Block	Blois	Boissonnault	Boulerice
Bradford	Bragdon	Brassard	Brière
Brock	Brunelle-Duceppe	Calkins	Cannings
Caputo	Carr	Carrie	Casey

Chabot	Chagger	Chahal	Chambers
Champagne	Champoux	Chatel	Chen
Chiang	Chong	Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Cooper	Cormier	Coteau	Dabrusin
Dalton	Damoff	Dancho	Davidson
Davies	DeBellefeuille	Deltell	Desbiens
Desilets	Desjarlais	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Doherty	Dong	Dowdall
Dreeshen	Drouin	Dubourg	Duclos
Duguid	Duncan (Stormont—Dundas—South Glengarry)	Dzerowicz	Ehsassi
El-Khoury	Ellis	Epp	Erskine-Smith
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Findlay	Fisher	Fonseca	Fortier
Fortin	Fragiskatos	Fraser	Freeland
Fry	Gaheer	Gainey	Gallant
Garon	Garrison	Gaudreau	Gazan
Généreux	Genuis	Gerretsen	Gill
Gladu	Godin	Goodridge	Gould
Gourde	Gray	Green	Guilbeault
Hajdu	Hallan	Hanley	Hardie
Hepfner	Hoback	Holland	Housefather
Hughes	Hussen	Hutchings	Iacono
Idlout	Ien	Jaczek	Jeneroux
Jivani	Johns	Joly	Jones
Jowhari	Julian	Kayabaga	Kelloway
Kelly	Khalid	Khanna	Khera
Kitchen	Kmiec	Koutrakis	Kram
Kramp-Neuman	Kurek	Kusie	Kusmierczyk
Kwan	Lake	Lalonde	Lambropoulos
Lamoureux	Lantsman	Lapointe	Larouche
Lattanzio	Lauzon	Lawrence	LeBlanc
Lebouthillier	Lehoux	Lemire	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Liepert	Lightbound
Lloyd	Lobb	Long	Longfield
Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor
MacKinnon (Gatineau)	Maguire	Majumdar	Maloney
Martel	Martinez Ferrada	Masse	Mathysen
May (Cambridge)	May (Saanich—Gulf Islands)	Mazier	McCauley (Edmonton West)
McDonald (Avalon)	McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLean	McLeod	McPherson	Melillo
Mendès	Mendicino	Miao	Michaud
Miller	Moore	Morantz	Morrice
Morrison	Morrissey	Murray	Muys
Naqvi	Nater	Ng	Noormohamed
Normandin	O'Connell	Oliphant	O'Regan
Patzer	Paul-Hus	Pauzé	Perkins
Petitpas Taylor	Plamondon	Poilievre	Powlowski
Qualtrough	Rayes	Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards	Roberts	Robillard
Rogers	Romanado	Rood	Rota
Ruff	Sahota	Sajjan	Saks
Samson	Sarai	Scarpaleggia	Scheer
Schiefke	Schmale	Seeback	Serré
Sgro	Shanahan	Sheehan	Shields
Shipley	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Simard
Sinclair-Desgagné	Singh	Small	Sorbara
Soroka	Sousa	Steinley	Ste-Marie
Stewart (Toronto—St. Paul's)	Stewart (Miramichi—Grand Lake)	St-Onge	Strahl
Stubbs	Sudds	Tassi	Taylor Roy
Therrien	Thompson	Tochor	Tolmie
Trudeau	Trudel	Turnbull	Uppal
Valdez	Van Bynen	van Koeverden	Van Popta

Vandal
Vien
Virani
Warkentin
Wilkinson
Zahid

Vandenbeld
Viersen
Vis
Waugh
Williams
Zarrillo

Vecchio
Vignola
Vuong
Webber
Williamson
Zimmer

Vidal
Willemure
Wagantall
Weiler
Yip
Zuberi — 324

NAYS — CONTRE

Nil—Aucun

PAIRED — PAIRÉS

Nil—Aucun

Accordingly, the bill, as amended, was concurred in at report stage.

Pursuant to Standing Order 98(4), Ms. Dancho (Kildonan—St. Paul), seconded by Mr. Barlow (Foothills), moved, — That the bill be now read a third time and do pass.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

En conséquence, le projet de loi, tel que modifié, est agréé à l'étape du rapport.

Conformément à l'article 98(4) du Règlement, M^{me} Dancho (Kildonan—St. Paul), appuyée par M. Barlow (Foothills), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 864 — Vote n^o 864)

YEAS: 321, NAYS: 0

POUR : 321, CONTRE : 0

YEAS — POUR

Aboultaif
Ali
Angus
Ashton
Bains
Barrett
Beaulieu
Berthold
Bittle
Blaney
Boulerice
Brière
Cannings
Casey
Chambers
Chen

Collins (Victoria)
Dabrusin
Davidson
Desbiens
Dhillon
Dowdall
Duclos

Ehsassi
Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fisher
Fragiskatos
Gaheer
Garrison
Genuis

Aitchison
Allison
Arnold
Atwin
Baker
Barron
Beech
Bérubé
Blair
Block
Bradford
Brock
Caputo
Chabot
Champagne
Chiang

Cooper
Dalton
Davies
Desilets
Diab
Dreeshen
Duguid

El-Khoury
Falk (Provencher)
Fonseca
Fraser
Gainey
Gaudreau
Gerretsen

Albas
Anand
Arseneault
Bachrach
Baldinelli
Barsalou-Duval
Bendayan
Bezan
Blanchet
Blois
Bragdon
Brunelle-Duceppe
Carr
Chagger
Champoux
Chong

Cormier
Damoff
DeBellefeuille
Desjarlais
Doherty
Drouin
Duncan (Stormont—Dundas—
South Glengarry)

Ellis
Fast
Fortier
Freeland
Gallant
Gazan
Gill

Alghabra
Anandasangaree
Arya
Badawey
Barlow
Battiste
Bergeron
Bibeau
Blanchette-Joncas
Boissonnault
Brassard
Calkins
Carrie
Chahal
Chatel
Collins (Hamilton East—Stoney
Creek)
Coteau
Dancho
Deltell
Dhaliwal
Dong
Dubourg
Dzerowicz
Epp
Ferreri
Fortin
Fry
Garon
Généreux
Gladu

Godin	Goodridge	Gould	Gourde
Gray	Green	Guilbeault	Hajdu
Hallan	Hanley	Hardie	Hepfner
Hoback	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Idlout
Ien	Jaczek	Jeneroux	Jivani
Johns	Joly	Jones	Jowhari
Julian	Kayabaga	Kelloway	Kelly
Khalid	Khanna	Khera	Kitchen
Kmiec	Koutrakis	Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie	Kusmierczyk	Kwan
Lake	Lalonde	Lambropoulos	Lamoureux
Lantsman	Lapointe	Larouche	Lattanzio
Lauzon	Lawrence	LeBlanc	Lebouthillier
Lehoux	Lemire	Leslie	Lewis (Essex)
Lewis (Haldimand—Norfolk)	Liepert	Lightbound	Lloyd
Lobb	Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)
MacAulay (Cardigan)	MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)
Maguire	Majumdar	Maloney	Martel
Martinez Ferrada	Masse	Mathysen	May (Cambridge)
May (Saanich—Gulf Islands)	Mazier	McCauley (Edmonton West)	McDonald (Avalon)
McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	McLean
McLeod	McPherson	Melillo	Mendès
Mendicino	Miao	Michaud	Miller
Moore	Morantz	Morrice	Morrison
Morrissey	Murray	Muys	Naqvi
Nater	Ng	Noormohamed	O'Connell
Oliphant	O'Regan	Patzer	Paul-Hus
Pauzé	Perkins	Petitpas Taylor	Poilievre
Powlowski	Qualtrough	Rayes	Redekopp
Reid	Rempel Garner	Richards	Roberts
Robillard	Rogers	Romanado	Rood
Rota	Ruff	Sahota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Scheer	Schiefke	Schmale	Seeback
Serré	Sgro	Shanahan	Sheehan
Shields	Shipley	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Simard	Sinclair-Desgagné	Singh	Small
Sorbara	Soroka	Sousa	Steinley
Ste-Marie	Stewart (Toronto—St. Paul's)	Stewart (Miramichi—Grand Lake)	St-Onge
Strahl	Stubbs	Sudds	Tassi
Taylor Roy	Therrien	Thompson	Tochor
Tolmie	Trudeau	Trudel	Turnbull
Uppal	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Van Popta	Vandal	Vandenbeld	Vecchio
Vidal	Vien	Viersen	Vignola
Villemure	Virani	Vis	Vuong
Wagantall	Warkentin	Waugh	Webber
Weiler	Wilkinson	Williams	Williamson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zimmer
Zuberi — 321			

NAYS — CONTRE

Nil—Aucun

PAIRED — PAIRÉS

Nil—Aucun

Accordingly, the bill was read the third time and passed.

En conséquence, le projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Presenting Reports from Committees

Mr. Carr (Winnipeg South Centre), from the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented the 69th report of the committee (items to remain votable). — Sessional Paper No. 8510-441-486.

Pursuant to Standing Order 91.1(2), the report was deemed concurred in.

Motions

Mr. Morantz (Charleswood—St. James—Assiniboia—Headingley), seconded by Mr. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), moved, — That the 16th report of the Standing Committee on Finance, presented on Monday, February 26, 2024, be concurred in. (*Concurrence in Committee Reports No. 63*)

Debate arose thereon.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 7:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(7), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The order was read for the consideration at report stage of Bill C-319, An Act to amend the Old Age Security Act (amount of full pension), as reported by the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities without amendment.

Ms. Larouche (Shefford), seconded by Mr. Ste-Marie (Joliette), moved, — That the bill be concurred in at report stage.

The question was put on the motion and it was agreed to.

Accordingly, the bill was concurred in at report stage.

Pursuant to Standing Order 76.1(11), Ms. Larouche (Shefford), seconded by Mr. Ste-Marie (Joliette), moved, — That the bill be now read a third time and do pass.

Debate arose thereon.

Pursuant to Standing Order 98(2), the order was dropped to the bottom of the order of precedence on the Order Paper.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

— by Mr. Boissonnault (Minister of Employment, Workforce Development and Official Languages) — Actuarial Report on the Employment Insurance Premium Rate, together with the Summary, for the year 2025, pursuant to the Employment Insurance Act, S.C. 1996, c. 23, sbs. 66.31(1). — Sessional Paper No. 8560-441-1071-04. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Présentation de rapports de comités

M. Carr (Winnipeg-Centre-Sud), du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présente le 69^e rapport du Comité (affaires qui demeurent votables). — Document parlementaire n^o 8510-441-486.

Conformément à l'article 91.1(2) du Règlement, le rapport est réputé adopté.

Motions

M. Morantz (Charleswood—St. James—Assiniboia—Headingley), appuyé par M. Albas (Central Okanagan—Similkameen—Nicola), propose, — Que le 16^e rapport du Comité permanent des finances, présenté le lundi 26 février 2024, soit agréé. (*Adoption de rapports de comités n^o 63*)

Il s'élève un débat.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 19 heures, conformément à l'article 30(7) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre relatif à l'étude à l'étape du rapport du projet de loi C-319, Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la vieillesse (montant de la pleine pension), dont le Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées a fait rapport sans amendement.

M^{me} Larouche (Shefford), appuyée par M. Ste-Marie (Joliette), propose, — Que le projet de loi soit agréé à l'étape du rapport.

La motion, mise aux voix, est agréée.

En conséquence, le projet de loi est agréé à l'étape du rapport.

Conformément à l'article 76.1(11) du Règlement, M^{me} Larouche (Shefford), appuyée par M. Ste-Marie (Joliette), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Il s'élève un débat.

Conformément à l'article 98(2) du Règlement, l'ordre est reporté au bas de l'ordre de priorité au Feuilleton.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

— par M. Boissonnault (ministre de l'Emploi, du Développement de la main-d'œuvre et des Langues officielles) — Rapport actuariel sur le taux de cotisation d'assurance-emploi, ainsi que le sommaire y afférent, pour l'année 2025, conformément à la Loi sur l'assurance-emploi, L.C. 1996, ch. 23, par. 66.31(1). — Document parlementaire n^o 8560-441-1071-04. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— by Mr. Fraser (Minister of Housing, Infrastructure and Communities) — Minister's response to the annual report of the Federal Housing Advocate for 2023-24, pursuant to the National Housing Strategy Act 2019, c. 29, s. 313 "17(2)". — Sessional Paper No. 8560-441-1388-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

— by Mr. MacKinnon (Minister of Labour and Seniors) — Report on the Employment Equity Act (Labour) for the year 2023, pursuant to the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44, s. 20. — Sessional Paper No. 8560-441-226-03. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)

PETITIONS FILED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 36, a petition certified by the Clerk of Petitions was filed as follows:

— by Mr. Waugh (Saskatoon—Grasswood), one concerning foreign affairs (No. 441-02631).

ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 8:01 p.m., pursuant to Standing Order 38(1), the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 8:28 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 10:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

— par M. Fraser (ministre du Logement, de l'Infrastructure et des Collectivités) — Réponse du ministre au rapport annuel du défenseur fédéral du logement pour 2023-2024, conformément à la Loi sur la stratégie nationale sur le logement 2019, ch. 29, art. 313 « 17(2) ». — Document parlementaire n° 8560-441-1388-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

— par M. MacKinnon (ministre du Travail et des Aînés) — Rapport sur la Loi sur l'équité en matière d'emploi (Travail) pour l'année 2023, conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44, art. 20. — Document parlementaire n° 8560-441-226-03. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)

PÉTITIONS DÉPOSÉES AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 36 du Règlement, une pétition certifiée par le greffier des pétitions est déposée :

— par M. Waugh (Saskatoon—Grasswood), une au sujet des affaires étrangères (n° 441-02631).

DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 20 h 1, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 20 h 28, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 10 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.